

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben, in de door artikel 131 van de Grondwet bepaalde voorwaarden, aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Artikel 28 van de Grondwet wordt door de volgende tekst vervangen :

Art. 28. Alleen de wet kan een authentieke uitlegging van wetten geven.

Alleen het decreet kan een authentieke uitlegging van de wetten geven. »

Wij ondigen deze bepaling af, bevelen dat zij met 's Lands zegel worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 juli 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté dans les conditions prescrites par l'article 131 de la Constitution, et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'article 28 de la Constitution est remplacé par le texte suivant :

« Art. 28. L'interprétation des lois par voie d'autorité n'appartient qu'à la loi.

» L'interprétation des décrets par voie d'autorité n'appartient qu'au décret. »

Promulguons la présente disposition, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

W. MARTENS

De Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen, | Le Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles,

H. VANDERPOORTEN

De Minister van Binnenlandse Zaken,
en Institutionele Hervormingen,

Le Ministre de l'Intérieur
et des Réformes institutionnelles,

Ph. MOUREAUX

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben, in de door artikel 131 van de Grondwet bepaalde voorwaarden, aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. A. Het opschrift van Afdeling III van het Eerste Boekstuk van Titel III van de Grondwet wordt gewijzigd als volgt :

« Afdeling III.
» De Gemeenschapsraden. »

B. Artikel 59bis, § 1, van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« § 1. Er is een Raad en een Executieve van de Vlaamse gemeenschap en een Raad en een Executieve van de Franse gemeenschap, waarvan de samenstelling en de werking door de wet worden bepaald. De Raden zijn samengesteld uit verkozen mandatarissen.

» Met het oog op de toepassing van artikel 107quater kunnen de Raden van de Vlaamse gemeenschap en de Raad van de Franse gemeenschap en hun Executieven de bevoegdheden uitoefenen van respectievelijk het Vlaamse en het Waalse gewest, onder de voorwaarden en op de wijze die de wet bepaalt.

» De wetten bedoeld in de vorenstaande leden moeten worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid. »

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté dans les conditions prescrites par l'article 131 de la Constitution, et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. A. L'intitulé de la Section III du Chapitre Premier du Titre III de la Constitution est modifié comme suit :

« Section III.
» Des Conseils de communauté. »

B. L'article 59bis, § 1er, de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Il y a un Conseil et un Exécutif de la communauté française et un Conseil et un Exécutif de la communauté flamande dont la composition et le fonctionnement sont fixés par la loi. Les Conseils sont composés de mandataires élus.

» En vue de l'application de l'article 107quater, le Conseil de la communauté française et le Conseil de la communauté flamande ainsi que leurs Exécutifs peuvent exercer les compétences respectivement de la région wallonne et de la région flamande, dans les conditions et selon les modalités fixées par la loi.

» Les lois visées aux alinéas précédents doivent être adoptées à la majorité prévue à l'article 1er, dernier alinéa. »

C. In artikel 59bis van de Grondwet wordt een nieuwe § 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. De Gemeenschapsraden regelen, ieder wat hem betreft, bij decreet de persoonsgebonden aangelegenheden, alsook de samenwerking tussen de gemeenschappen en de internationale samenwerking in deze aangelegenheden.

» Een wet aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid, stelt deze persoonsgebonden aangelegenheden vast alsook de vormen van samenwerking. »

D. In artikel 59bis van de Grondwet wordt een nieuwe § 4bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 4bis. De decreten, genomen bij toepassing van § 2bis, hebben kracht van wet respectievelijk in het Nederlands taalgebied en in het Frans taalgebied, alsmede, tenzij wanneer een wet aangenomen met de in artikel 1, laatste lid, bepaalde meerderheid er anders over beschikt, ten aanzien van de instellingen gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, die, wegens hun organisatie moeten worden beschouwd als uitsluitend behorend tot de ene of de andere gemeenschap. »

E. Artikel 59bis, § 5, van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« § 5. Het recht van initiatief behoort aan de Executieve en aan de leden van de Raad. »

F. In de paragrafen 2, 3, 4 en 6 van artikel 59bis van de Grondwet worden de volgende terminologische aanpassingen aangebracht :

1° in § 2 van artikel 59bis van de Grondwet worden de woorden « cultuurraden » en « cultuurgemeenschappen » respectievelijk vervangen door de woorden « Gemeenschapsraden » en « gemeenschappen » en worden de woorden « § 1, 2e lid » vervangen door de woorden « § 1, derde lid »;

2° in § 3 van artikel 59bis van de Grondwet wordt het woord « cultuurraden » vervangen door het woord « Gemeenschapsraden »;

3° in § 4 van artikel 59bis van de Grondwet wordt het woord « cultuurgemeenschap » vervangen door het woord « gemeenschap »;

4° in § 6 van artikel 59bis van de Grondwet wordt het woord « cultuurraad » vervangen door het woord « Gemeenschapsraad » en in het derde lid van dezelfde paragraaf wordt het woord « culturen » vervangen door het woord « gemeenschappen ».

Kondigen deze bepaling af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 juli 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen,

H. VANDERPOORTEN

De Minister van Binnenlandse Zaken
en Institutionele Hervormingen.

Ph. MOUREAUX

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN

C. Dans l'article 59bis de la Constitution, il est inséré un nouveau § 2bis, libellé comme suit :

« § 2bis. Les Conseils de communauté, chacun pour ce qui le concerne, règlent par décret les matières personnalisables, de même que la coopération entre les communautés ainsi que la coopération internationale en ces matières.

» Une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 1er, dernier alinéa, arrête ces matières personnalisables, ainsi que les formes de coopération. »

D. A l'article 59bis de la Constitution, il est inséré un nouveau § 4bis, libellé comme suit :

« § 4bis. Les décrets pris en application du § 2bis ont force de loi respectivement dans la région de langue française et dans la région de langue néerlandaise, ainsi que, sauf si une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 1er, dernier alinéa, en dispose autrement, à l'égard des institutions établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté. »

E. L'article 59bis, § 5, de la Constitution est remplacé comme suit :

« § 5. Le droit d'initiative appartient à l'Exécutif et aux membres du Conseil. »

F. Aux paragraphes 2, 3, 4 et 6 de l'article 59bis de la Constitution sont apportées les adaptations terminologiques suivantes :

1° au § 2 de l'article 59bis de la Constitution, les mots « conseils culturels » et « communautés culturelles » sont remplacés respectivement par les mots « Conseils de communauté » et « communautés » et les mots « § 1er, 2e alinéa » sont remplacés par les mots « § 1er, alinéa 3 »;

2° au § 3 de l'article 59bis de la Constitution, les mots « conseils culturels » sont remplacés par les mots « Conseils de communauté »;

3° au § 4 de l'article 59bis de la Constitution, les mots « communauté culturelle » sont remplacés par le mot « communauté »;

4° au § 6 de l'article 59bis de la Constitution, les mots « conseil culturel » sont remplacés par les mots « Conseil de communauté » et au troisième alinéa du même paragraphe, le mot « culture » est remplacé par le mot « communauté ».

Promulguons la présente disposition, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Premier Ministre.

Le Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles

Le Ministre de l'Intérieur
et des Réformes institutionnelles,

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,